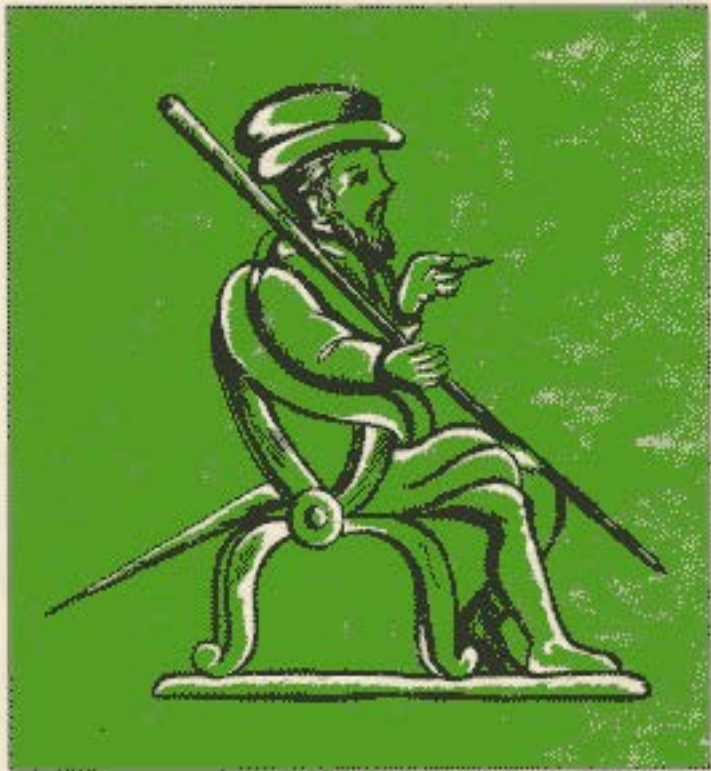

Hans Kelsen

Teoría
pura del derecho



universidad nacional
autónoma de méxico

TEORIA PURA DEL DERECHO

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS

Serie G: ESTUDIOS DOCTRINALES 20

HANS KELSEN

TEORIA PURA DEL DERECHO

Traducción de la segunda edición en alemán, por

ROBERTO J. VERNENGO



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

México 1982

Título original en alemán:
"REINE RECHTSLEHRE", zweite, vollständig neu bearbeitete
und erweiterte Auflage, Wien 1960

Primera edición en español: 1979
Primera reimpresión: 1981
Segunda reimpresión: 1982

ISBN 968-58-0032-4

D R © 1982, Universidad Nacional Autónoma de México
Ciudad Universitaria. 04510 México, D. F.

DIRECCIÓN GENERAL DE PUBLICACIONES

Impreso y hecho en México

INDICE

Presentación	5
Prólogo a la primera edición	9
Prólogo a la segunda edición	13

I. *Derecho y naturaleza*

1. La "pureza"	15
2. Lo que acontece y su significado jurídico	15
3. El sentido subjetivo y el sentido objetivo de los actos. La autoatribución de significado	16
4. La norma	17
a) La norma como esquema de explicitación conceptual	17
b) Norma y producción de normas	18
c) Validez y dominio de validez de la norma	23
d) Regulación positiva y negativa: obligar, facultar, permitir	28
e) Norma y valor	30
5. El sistema social	38
a) Sistemas sociales que estatuyen sanciones	38
b) ¿Existen sistemas sociales sin sanciones?	41
c) Sanciones trascendentes y sanciones socialmente immanentes	42
6. El orden jurídico	44
a) El derecho: orden de la conducta humana	44
b) El derecho: un orden coactivo	46
a) Los actos coactivos estatuidos por el orden jurídico como sanciones	48
β) El monopolio de la coacción por la comunidad jurídica	49
γ) Orden jurídico y seguridad colectiva	50
δ) Actos coactivos carentes del carácter de sanciones	53
ε) El mínimo de libertad	55
c) El derecho como orden coactivo normativo. Comunidad jurídica y "bandas de ladrones"	57
d) ¿Obligaciones jurídicas sin sanción?	63
e) Normas jurídicas no independientes	67

II. *Derecho y moral*

7. Las normas morales como normas sociales 71
8. La moral como regulación del comportamiento interno 72
9. La moral como orden positivo sin carácter coactivo 75
10. El derecho como parte de la moral 76
11. Relatividad del valor moral 76
12. Separación del derecho y la moral 79
13. Justificación del derecho por la moral 80

III. *Derecho y ciencia*

14. Las normas jurídicas como objeto de la ciencia del derecho 83
15. Teoría estática y dinámica del derecho 83
16. Norma jurídica y enunciado jurídico 84
17. Ciencia causal y ciencia normativa 89
18. Causalidad e imputación; ley natural y ley jurídica 90
19. El principio de imputación en el pensamiento de los primitivos 96
20. El origen del principio de causalidad en el de imputación 99
21. Ciencia social causal y ciencia social normativa 100
22. Diferencias entre el principio de causalidad y el de imputación 103
23. El problema de la libertad de la voluntad 105
24. Contenido de normas sociales constituido por hechos distintos de la conducta humana 114
25. Normas categóricas 115
26. La negación del deber; el derecho como "ideología" 117

IV. *Estática jurídica*

27. La sanción: el acto ilícito y la consecuencia de lo ilícito 123
 - a) Las sanciones de los derechos nacional e internacional 123
 - b) El acto ilícito (delito) como condición del derecho, y no su negación 125
28. Obligación jurídica y responsabilidad 129
 - a) Obligación jurídica y sanción 129

- b) Obligación jurídica y deber 131
 - c) Responsabilidad 133
 - d) Responsabilidad individual y colectiva 135
 - e) Responsabilidad intencional y responsabilidad por el resultado 136
 - f) El deber de reparar el daño 137
 - g) La responsabilidad colectiva como responsabilidad por el resultado 138
29. El derecho subjetivo: tener derecho y estar facultado 138
- a) Derecho y obligación 138
 - b) Derechos personales y reales 143
 - c) El derecho subjetivo como un interés jurídicamente protegido 145
 - d) El derecho subjetivo como poder jurídico 146
 - e) El derecho subjetivo como una permisión (administrativa) positiva 150
 - f) Los derechos políticos 150
30. Capacidad jurídica. Competencia. Órgano 157
- a) Capacidad jurídica 157
 - b) Competencia 159
 - c) Órgano jurídico 161
31. Capacidad de derecho. Representación 168
32. Relación jurídica 174
33. Sujeto de derecho. La persona 178
- a) Sujeto de derecho 178
 - b) La persona como persona física 182
 - c) La persona jurídica (asociaciones) 184
 - d) La persona jurídica como sujeto activo 186
 - e) La persona jurídica como sujeto de obligaciones y derechos 187
 - α) Obligaciones de la persona jurídica 189
 - β) Responsabilidad de la persona jurídica 194
 - γ) Derechos subjetivos de la persona jurídica 196
 - f) La persona jurídica como concepto auxiliar de la ciencia del derecho 198
 - g) Superación del dualismo entre el derecho en sentido objetivo y el derecho en sentido subjetivo 199

V. *Dinámica jurídica*

34. El fundamento de validez de un orden normativo: la norma fundante básica 201
- a) Sentido de la pregunta por el fundamento de validez 201
 - b) El principio estático y el principio dinámico 203

- c) El fundamento de validez de un orden jurídico 205
 - d) La norma fundante básica como presupuesto lógico-trascendental 208
 - e) La unidad lógica del orden jurídico. Conflictos normativos 214
 - f) Legitimidad y efectividad 217
 - g) Validez y eficacia 219
 - h) La norma fundante básica del derecho internacional 225
 - i) La teoría de la norma fundante básica y la doctrina del derecho natural 228
 - j) La norma fundante del derecho natural 230
35. La construcción escalonada del orden jurídico 232
- a) La constitución 232
 - b) Legislación y costumbre 235
 - c) Ley y ordenanza reglamentaria 239
 - d) Derecho sustantivo y derecho formal 240
 - e) Las llamadas "fuentes del derecho" 242
 - f) Producción, aplicación y acatamiento del derecho 243
 - g) La función judicial 246
 - α) El carácter constitutivo de la sentencia judicial 246
 - β) La relación entre la sentencia judicial y las normas generales aplicables 251
 - γ) Las denominadas "lagunas" del derecho 254
 - δ) La producción de normas jurídicas generales por los tribunales. El juez como legislador. La flexibilidad del derecho y la seguridad jurídica 258
 - h) El negocio jurídico 264
 - α) El negocio jurídico como hecho productor de derecho 264
 - β) El contrato 265
 - i) La administración 269
 - j) Conflicto entre normas de diverso nivel 303
 - α) La sentencia contra ley 303
 - β) La ley inconstitucional 277
 - k) Nulidad y anulabilidad 283

VI. *Derecho y Estado*

- 36. Forma jurídica y forma del Estado 285
- 37. Derecho público y privado 286
- 38. Carácter ideológico del dualismo entre derecho público y privado 287
- 39. El dualismo tradicional entre Estado y derecho 289

40. La función ideológica del dualismo de Estado y derecho 290
41. La identidad del Estado con el derecho 291
- a) El Estado como orden jurídico 291
 - b) El Estado como persona jurídica 295
 - α) El Estado como sujeto activo; el órgano estatal 295
 - β) Representación política 302
 - γ) El Estado como sujeto de obligaciones y de derechos 305
 - c) La así llamada autoobligación del Estado. El Estado de derecho 314
 - d) Centralización y descentralización 315
 - e) La disolución del dualismo entre derecho y Estado 319

VII. *Estado y derecho internacional*

42. La esencia del derecho internacional 323
- a) La naturaleza jurídica del derecho internacional 323
 - b) El derecho internacional como orden jurídico primitivo 325
 - c) La construcción escalonada del derecho internacional 326
 - d) Obligación y facultamiento meramente mediato por el derecho internacional 327
43. Derecho internacional y derecho estatal 330
- a) La unidad del derecho internacional y del derecho estatal 330
 - b) Ningún conflicto entre el derecho internacional y el derecho estatal 331
 - c) La relación recíproca de dos sistemas normativos 334
 - d) La inevitabilidad de la construcción monista 335
 - α) El reconocimiento del derecho internacional por el Estado particular: La primacía del orden jurídico estatal 335
 - β) La primacía del orden jurídico internacional 338
 - γ) La diferencia entre ambas construcciones monistas 341
44. Iusvisión y concepción del mundo 345

VIII. *La interpretación*

45. La esencia de la interpretación. Interpretación auténtica y no auténtica 349
- a) Indeterminación relativa del acto de aplicación de derecho 349
 - b) Indeterminación intencional del acto de aplicación de derecho 350
 - c) Indeterminación no intencional del acto de aplicación de derecho 350
 - d) El derecho aplicable como un marco dentro del cual hay varias posibilidades de aplicación 351
 - e) Los llamados métodos de interpretación 352

46. La interpretación como acto de conocimiento o de voluntad 353
47. La interpretación en la ciencia del derecho 355
- Nota del traductor 357

Este libro se terminó de imprimir en Editorial Andrómeda, S. A., el día 6 de julio de 1982. La edición consta de 3 000 ejemplares.